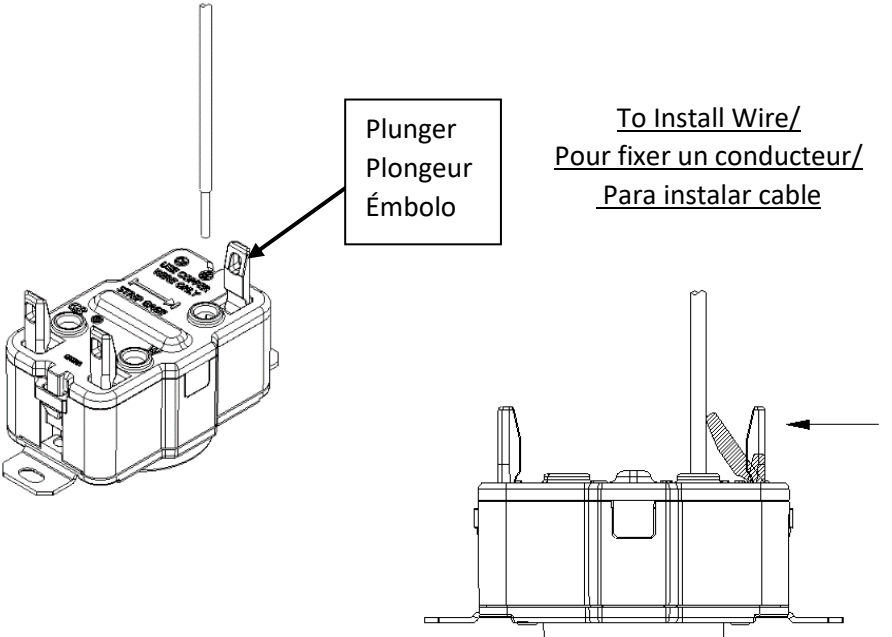
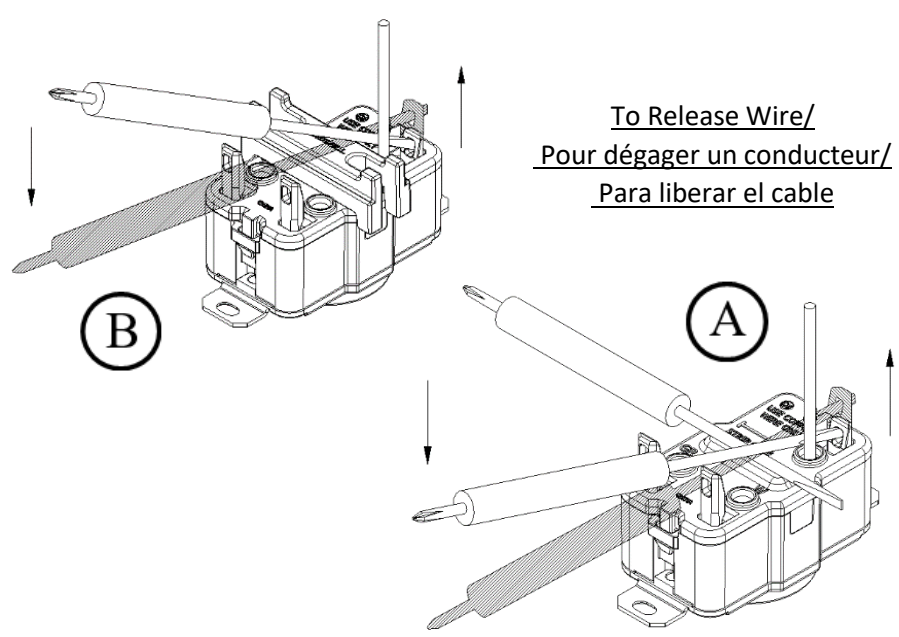


SPRING TERMINATION RECEPTACLES	PRISES AVEC BORNES À RESSORT	RECPTÁCULO EN TERMINACIÓN DE RESORTE																								
ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL																								
Installation Instructions	Directives de montage	Instrucciones de Instalación																								
<p>GENERAL INFORMATION</p> <p>NOTICE: For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.</p> <p>CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing.</p> <ul style="list-style-type: none"> Check that the device's rating and function are suitable for the application. Wire size must comply with the N.E.C. and local electrical codes. Wiring terminals accept: <ul style="list-style-type: none"> 20A: #14 through #12 AWG solid/stranded 30A: #10 AWG solid, #10 to #8 AWG stranded, #8 AWG compact. Use copper wire only. Do not tin conductors. <p>WIRING INSTRUCTIONS</p> <ol style="list-style-type: none"> Strip all wires to 0.600in. [15.24mm] per strip length on back of device. Insert wire into terminal opening as identified in table below, push plunger towards wire and release. Wire is terminated when plunger has dropped down to lower position. Each terminal is for use with one conductor only. <table border="1" data-bbox="129 1010 669 1236"> <thead> <tr> <th>TERMINAL</th> <th>CONDUCTOR</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>GR Green Plunger</td> <td>Equipment grounding conductor (green or green/yellow)</td> </tr> <tr> <td>W White Plunger</td> <td>Grounded circuit conductor, Neutral (white or gray)</td> </tr> <tr> <td>X, Y, Z OR BLANK Black Plunger</td> <td>Ungrounded circuit conductor, Line</td> </tr> </tbody> </table> <ol style="list-style-type: none"> Repeat for other terminals and ensure wires are properly secured. TAKE CAUTION THAT THERE ARE NO EXPOSED STRAY WIRE STRANDS. To release wire, place screwdriver into slot in plunger (from side facing terminal openings) and use A) additional screwdriver perpendicularly underneath as pivot point or B) bridge removal tool (only provided with multi-pack) as pivot point then lift upward until plunger snaps into upward position to remove wire. Caution, lifting plunger beyond detent position can damage device. DO NOT USE PLIERS TO PULL PLUNGERS. 	TERMINAL	CONDUCTOR	GR Green Plunger	Equipment grounding conductor (green or green/yellow)	W White Plunger	Grounded circuit conductor, Neutral (white or gray)	X, Y, Z OR BLANK Black Plunger	Ungrounded circuit conductor, Line	<p>RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX</p> <p>AVIS - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.</p> <p>ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.</p> <p>Débrancher le circuit avant de procéder au montage.</p> <ul style="list-style-type: none"> S'assurer que les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application. Le calibre des conducteurs doit se conformer au CCE et aux codes locaux. Les bornes acceptent: <ul style="list-style-type: none"> 20A: n° 14 à n° 12 AWG massifs/toronnés 30A: n° 10 AWG massif, n° 10 à n° 8 AWG toronnés et n° 8 AWG compact. Utiliser des conducteurs en cuivre seulement. Ne pas étamer les conducteurs. <p>DIRECTIVES DE CÂBLAGE</p> <ol style="list-style-type: none"> Dénuder tous les fils sur 15,24 mm [0,600 po]. Utiliser le repère de dénudage derrière le dispositif. Introduire le conducteur dans l'ouverture de la borne selon le tableau ci-dessous, presser le poussoir vers le conducteur puis relâcher. La connexion est terminée lorsque le plongeur est en position inférieure. Chaque borne est destinée à recevoir un seul conducteur. <table border="1" data-bbox="741 1062 1282 1314"> <thead> <tr> <th>BORNE</th> <th>CONDUCTEUR</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>GR Plongeur Vert</td> <td>Conducteur de MALT de l'appareil (vert ou vert /jaune)</td> </tr> <tr> <td>W Plongeur Blanc</td> <td>Conducteur du circuit mis à la terre, neutre (blanc ou gris)</td> </tr> <tr> <td>X, Y, Z OU SANS MARQUE Plongeur Noir</td> <td>Conducteur du circuit non mis à la terre, vivant</td> </tr> </tbody> </table> <ol style="list-style-type: none"> Répéter ce qui précède pour les autres conducteurs et s'assurer qu'ils sont retenus solidement. S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT BIEN INSÉRÉS. Pour dégager le conducteur, mettre un tournevis dans la fente du plongeur (côté en face des ouvertures de borne) et utiliser A) un autre tournevis inséré perpendiculairement en dessous et agissant comme pivot ou B) un outil de retrait du pont (fourni seulement en emballage groupé) comme pivot puis soulever jusqu'à ce que le plongeur s'emboîte en position du haut pour retirer le conducteur. Attention – Soulever le plongeur au-delà de la position de détente peut endommager le dispositif. NE PAS UTILISER DE PINCES POUR TIRER LES PLONGEURS. 	BORNE	CONDUCTEUR	GR Plongeur Vert	Conducteur de MALT de l'appareil (vert ou vert /jaune)	W Plongeur Blanc	Conducteur du circuit mis à la terre, neutre (blanc ou gris)	X, Y, Z OU SANS MARQUE Plongeur Noir	Conducteur du circuit non mis à la terre, vivant	<p>INFORMACIÓN GENERAL</p> <p>AVISO - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.</p> <p>CUIDADO: RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.</p> <p>Desconectar la corriente antes de la instalación.</p> <ul style="list-style-type: none"> Asegurarse de que las características nominales del dispositivo sean apropiadas para la aplicación. La designación del conductor debe cumplir con la norma NEC en US o localmente (Ej. NOM-001-2012) Las terminales del cable se acoplan con: <ul style="list-style-type: none"> 20A: #14 al #12 AWG sólido o trenzado 30A: #10 sólido, #10 al #8 AWG trenzado, #8 AWG compacto. Utilizar cable de cobre solamente. No estañar los conductors. <p>INSTRUCCIONES DE CABLEADO</p> <ol style="list-style-type: none"> Remover el forro del conductor a 0.60" (15.24mm) por longitud de tira en la parte posterior del dispositivo. Insertar cable dentro de la apertura de la terminal correspondientes como se indica en la tabla, empuje el émbolo hacia el cable y suéltelo. La conexión del cable finaliza cuando la palanca ha bajado a la posición inferior. Cada terminal es para un solo conductor. <table border="1" data-bbox="1352 1097 1893 1348"> <thead> <tr> <th>BORNE</th> <th>CONDUCTOR</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>GR Émbolo Verde</td> <td>Conductor de puesta a tierra del equipo (verde o verde/amarillo)</td> </tr> <tr> <td>W Émbolo Blanco</td> <td>Conductor del circuito puesto a tierra, Neutro (blanco o gris)</td> </tr> <tr> <td>X, Y, Z O SIN MARCA Émbolo Negro</td> <td>Conductor vivo no puesto a tierra. (NI blanco, NI verde)</td> </tr> </tbody> </table> <ol style="list-style-type: none"> Repita para otros terminales y asegúrese de que los cables estén bien sujetos. ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN HILOS SUELTOS EXPUESTOS. Para liberar el conductor, coloque el destornillador en la ranura del émbolo (desde las aberturas laterales de la terminal) y utilice A) destornillador adicional perpendiculairement debajo como punto de pivote o B) herramienta de extracción de puente (sólo provista con multi-pack) como punto de pivote y luego levante hacia arriba hasta que el émbolo encaje en posición hacia arriba para quitar el conductor. Precaución, levantar el émbolo más allá de la posición de retención puede dañar el dispositivo. NO UTILICE PINZAS PARA TIRAR DE LOS ÉMBOLOS. 	BORNE	CONDUCTOR	GR Émbolo Verde	Conductor de puesta a tierra del equipo (verde o verde/amarillo)	W Émbolo Blanco	Conductor del circuito puesto a tierra, Neutro (blanco o gris)	X, Y, Z O SIN MARCA Émbolo Negro	Conductor vivo no puesto a tierra. (NI blanco, NI verde)
TERMINAL	CONDUCTOR																									
GR Green Plunger	Equipment grounding conductor (green or green/yellow)																									
W White Plunger	Grounded circuit conductor, Neutral (white or gray)																									
X, Y, Z OR BLANK Black Plunger	Ungrounded circuit conductor, Line																									
BORNE	CONDUCTEUR																									
GR Plongeur Vert	Conducteur de MALT de l'appareil (vert ou vert /jaune)																									
W Plongeur Blanc	Conducteur du circuit mis à la terre, neutre (blanc ou gris)																									
X, Y, Z OU SANS MARQUE Plongeur Noir	Conducteur du circuit non mis à la terre, vivant																									
BORNE	CONDUCTOR																									
GR Émbolo Verde	Conductor de puesta a tierra del equipo (verde o verde/amarillo)																									
W Émbolo Blanco	Conductor del circuito puesto a tierra, Neutro (blanco o gris)																									
X, Y, Z O SIN MARCA Émbolo Negro	Conductor vivo no puesto a tierra. (NI blanco, NI verde)																									
<p><u>3-wire device shown, 5-wire devices provided with leaded ground wire which should be properly terminated per the N.E.C. and local electrical codes.</u></p>	<p><u>Dispositif à 3 conducteurs illustré, dispositifs à 5 conducteurs avec conducteur de terre à être correctement câblé conformément au CCE et aux codes de l'électricité locaux</u></p>	<p><u>Se muestran dispositivos de 3 cables, dispositivos de 5 cables provistos de cable a tierra con cable que debe contar con el terminado según la N.E.C. y códigos eléctricos locales.(NOM-001-2012)</u></p>																								
																										



Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
Shelton, CT 06484
1-800-288-6000
www.hubbell-wiring.com

PD2880

11/22

HUBBELL MEXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

HUBBELL DE MÉXICO, S. DE R.L. DE C.V.
Calle 5 sur No. 104, Parque Industrial Toluca 2000,
Toluca, Edo de México C.P. 50200 Tel: (722) 980-0600